

1.0 GENERELLE OPLYSNINGER

1.1. INDSATSOMRÅDE

Transponderterminalen er en kombination af en læser til vægmontering og en tilhørende software. Denne kombination tjener til omprogrammering af transpondere. Takket være brugerens betjening kan administrator forberede ændringer og aktueliseringer af transponderkonfigurationen, men behøver ikke at være til stede på tidspunktet for deres ikrafttræden.

1.2. FORUDSÆTNINGER

Til indsættelse af transponderterminalen kræves følgende komponenter:

- LSM.BUSINESS mindst en installeret LSM Business Edition
- LSM.ONLINE Modul Online
- Installeret og konfigureret CommNodeServer
- Netværksforbindelse til server
- Netværksforbindelse til transponderterminal
- Kommunikation mellem server og transponderterminal,
- vær opmærksom på router- og firewall- konfiguration!

Bemærk

Vær venligst opmærksom på, at programmet og de tilhørende konfigurationsværktøjer udelukkende findes i en engelsksproget version.

Ved spørgsmål om idriftsættelse i det interne netværk bedes De forinden kontakte Deres IT-afdeling. Der kræves administratorrettigheder til installation og konfiguration af softwaren.

2.0 IBRUGTAGNING AF TRANSPONDERTERMINAL



FREMGANGSMÅDE

- Konfiguration af hardware
- Installation af software
- Konfiguration af softwarekomponenterne

2.1. KONFIGURATION AF HARDWARE

For at tage transponderterminalen i brug skal denne være tilsluttet et tilgængeligt IP-netværk. For den bedste tilgængelighed anbefaler vi her anvendelsen af en DHCP server. Konfigurationen kan nu gennemføres enten med programmet „XTAdminXXL“ som beskrevet i næste kapitel eller via en browser gennem angivelse af IP-adressen (se kapitel 2.1.5).

Bemærk

Ved afvigende ændringer af den konfiguration, der er fastlagt til opgaven af SimonsVoss, kan apparatet veksle til en ikke-defineret tilstand. Det kan medføre, at apparatet ikke længere er brugbart!

2.1.1 INSTALLATION TIL BRUG AF XTADMINXXL

Til konfiguration af transponderterminalen kan værktøjet „XTAdminXXL“ anvendes. Ved hjælp af dette program kan man også søge efter transponderterminalen ved ubekendt IP-adresse. Programmet finder De på SimonsVoss' hjemmeside under INFOCENTER – DOWNLOADS – WEITERE DOWNLOADS [IINFOCENTER DOWNLOADS](#)

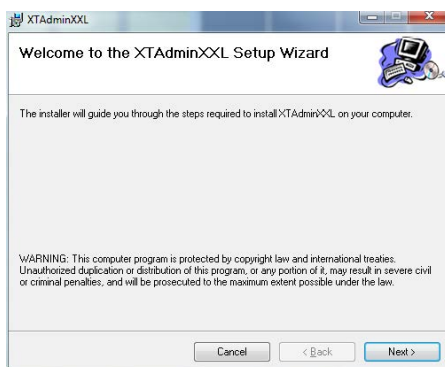
Installationsmåde:

Setup.exe

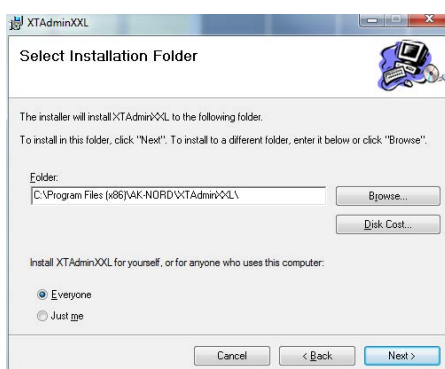
- Påbegyndelse af installationen
- Bearbejdelse af de enkelte trin

Bemærk

Bemærk venligst, at installationen kræver administratorrettigheder



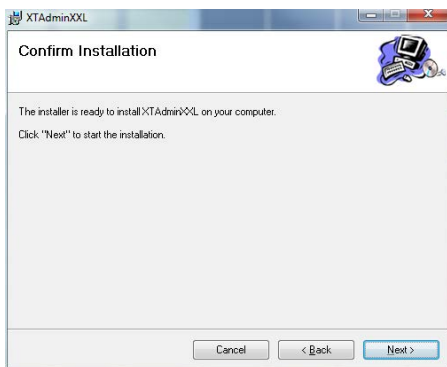
Bekræft med et klik på **Next >**, for at starte installationen



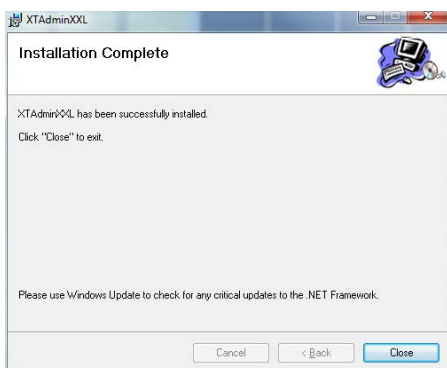
Vælg installationsmappe og bekræft med **Next >**, for at starte installationen

HÅNDBOG LSM – TRANSPONDERTERMINAL

Seite 4



Bekræft med **Next >**, for at starte installationen.



Installation er gennemført med succes. Afslut installationen med **Close**.

2.1.2 INDSTIL IP-ADRESSEN PÅ TRANSPONDERTERMINALEN

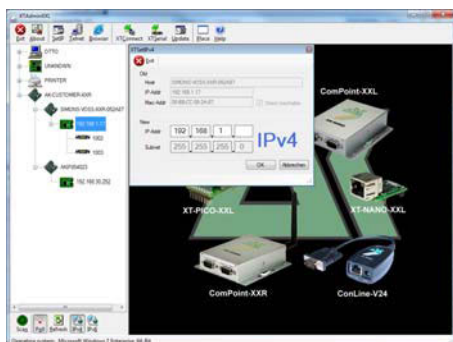
Start anvendelse af „XTAdminXXL“.



Efter Start står De i konfigurationsværktøjet, som vist.



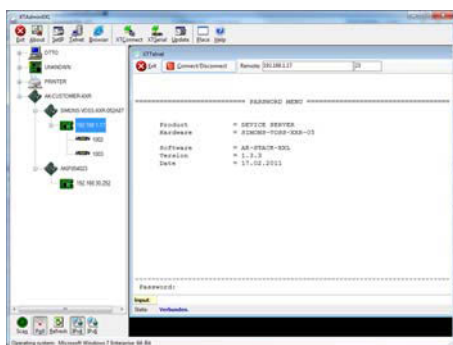
Vælg **Scan**, angiv derpå det ønskede netværkssegment, start Scan og bekræft med **Ja**



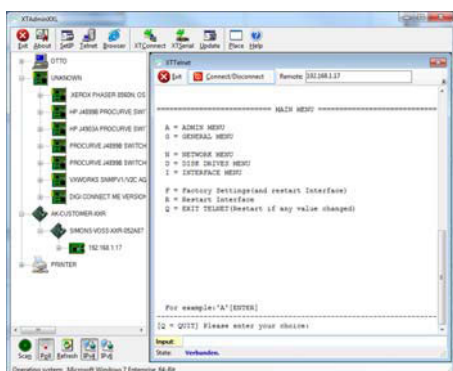
Vælg **SetIP** og angiv den ønskede IP-adresse, bekræft med **OK**.

2.1.3 INDSTILLING AF STANDARD-GATEWAYS

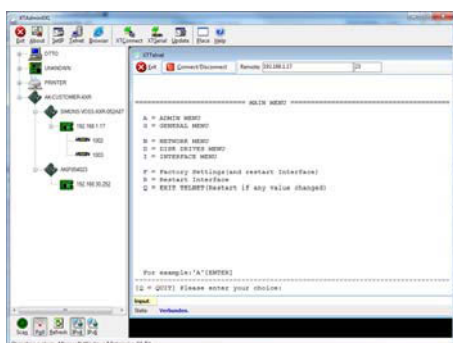
Start anvendelsen af „XTAdminXXL“.



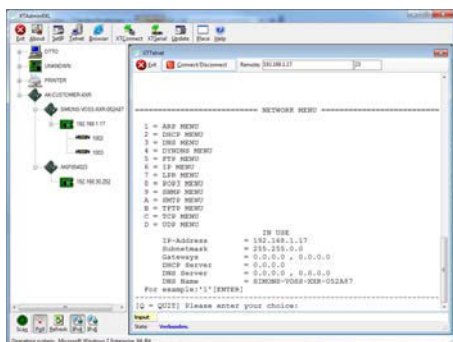
Vælg **Telnet** og angiv password „XT“, for at få tilgang til komponenterne.



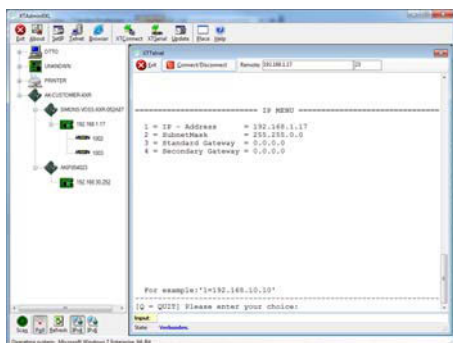
Af sikkerhedsgrunde skal De først ændre adgangspassord ved at indtaste „A“, bekræfte med „enter“ og derefter angive „7=*****“ i kommandoprompten, hvor „*****“ står for Deres eget password og bekræfte med „enter“.



Vælg „N“ für **NETWORK MENU** og bekræft med „enter“



Vælg „6“ for *IP MENU* og bekræft med „enter“

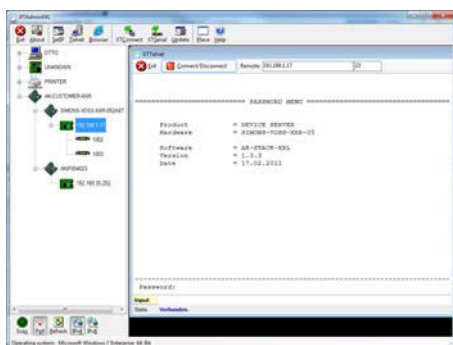


Kontroller adressen i feltet „3“. Om nødvendigt ændres den til „3=XXX.XXX.XXX.XXX“ i kommandoprompten og bekræft med „enter“.

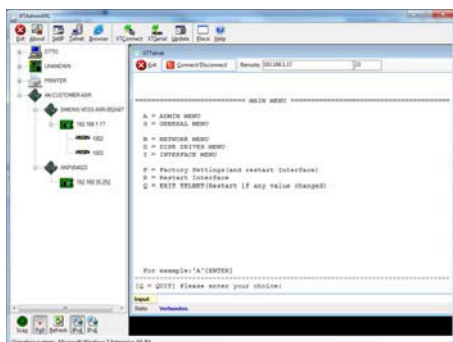
Herefter gennemføres en Reboot ved at trykke på tasten nederst til højre på transponderterminalens hus.

2.1.4 KONFIGURERING AF SMARTCD-MODULET I TRANSPONDERTERMINALEN

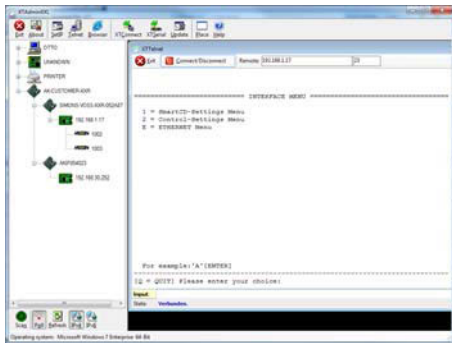
Start på anvendelsen „XTAdminXXL“.



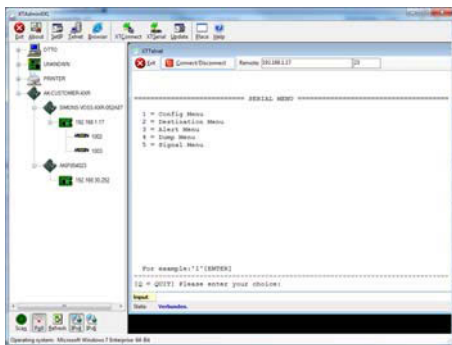
Vælg **Telnet**, marker IP-adressen på det ønskede værktøj i den venstre træstruktur og angiv så som password „XT“ eller det nye password, De er blevet tildelt, for at logge på komponenterne.



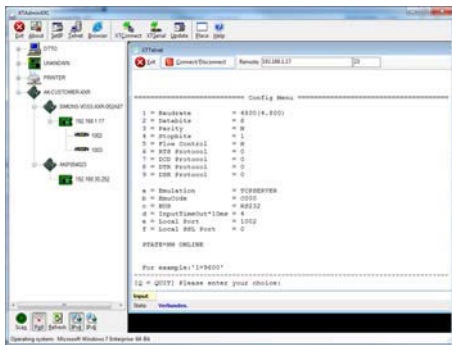
Vælg „1“ for *INTERFACE MENU* og bekræft med „enter“



Vælg „1“ für *Smart-CD-Settings MENU* og bekræft med „enter“



Vælg „1“ for *Config Menu* og bekræft med „enter“



Kontroller værdien i feltet „b=EmuCode“. Om nødvendigt ændres denne i „c000“ ved at indtaste „b=c000“ som kommando-prompt og bekræft med „enter“.

Herefter gennemføres en Reboot ved at trykke på tasten nederst til højre på transponderterminalens hus.

2.1.5 KONFIGURATION VIA EN BROWSER



Stil musen i det markede nederste venstre hjørne. Ved at klikke på linket kommer De ligeledes til konfigurations-skærmbilledet. Herefter er proceduren for konfiguration som beskrevet i forrige kapitel.

2.1.6 TEST AF TRANSPONDERTERMINALEN

For at teste funktion og indstillinger af transponderterminalen kan man anvende softwaren „TestTransTerm.exe“. Dette skal ske i den mappe, hvor filen TestTransTerm.exe blev gemt.

Med denne test kan man kontrollere udlæsning af en G2-aflåsning (cylinder, Smart Relais nødvendig) og Event-Tastens funktion (højre side af huset).

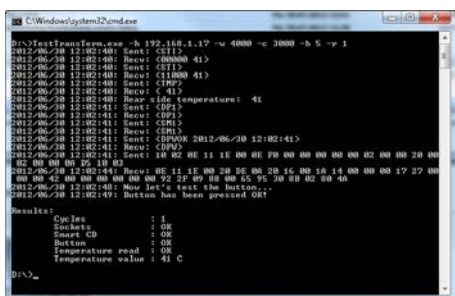
Tilgængelige parametre for testen (kommandoprompt):

-h, --host <IP addr> : IP address of target host
--portUDP <port> : UDP communication port (default 1003)
--portTCP1 <port> : TCP1 communication port (default 1003)
--portTCP2 <port> : TCP2 communication port (default 1002)
-w, --waitCycle <millisec> : time interval between two test cycles(default 10000)
-c, --waitOnCD <millisec> : time interval for waiting of CD answer(default 7000)
-b, --waitOnButton <sec> : time interval for waiting of button press(default 5)
-r, --cycleCount <times> : the number of test cycles, "0" means undetermined workflow (default: 0)
-?, --help : this message

Eksempel:

```
D:\>TestTransTerm.exe -h 192.168.1.17 -w 4000 -c 3000 -b 5 -r 1
```


Eksempel:



```
C:\Windows\system32\cmd.exe
D:\>TestTransTerm.exe -h 192.168.1.17 -w 4000 -c 3000 -b 5 -r 1
2012/06/30 12:02:40: Sent: <STI>
2012/06/30 12:02:40: Recv: <00000 41>
2012/06/30 12:02:40: Sent: <STI>
2012/06/30 12:02:40: Recv: <11000 41>
2012/06/30 12:02:40: Sent: <TMP>
2012/06/30 12:02:40: Recv: < 41>
2012/06/30 12:02:40: Rear side temperature: 41
2012/06/30 12:02:41: Sent: <DP1>
2012/06/30 12:02:41: Recv: <DP1>
2012/06/30 12:02:41: Sent: <SM1>
2012/06/30 12:02:41: Recv: <SM1>
2012/06/30 12:02:41: Sent: <DPWOK 2012/06/30 12:02:41>
2012/06/30 12:02:41: Recv: <DPW>
2012/06/30 12:02:41: Sent: 10 02 0E 11 1E 00 0E F0 00 00 00 00 02 00 00 20 00
02 00 00 0A D5 10 03
2012/06/30 12:02:44: Recv: 0E 11 1E 00 20 DE 0A 20 16 00 1A 14 00 00 00 17 27
00 00 00 42 00 00 00 00 00 00 92 2F 09 88 00 65 95 30 8B 02 80 4A
2012/06/30 12:02:48: Now let's test the button...
2012/06/30 12:02:49: Button has been pressed OK!

Results:
Cycles          : 1
Sockets         : OK
Smart CD       : OK
Button         : OK
Temperature read : OK
Temperature value : 41 C
D:\>
```

Eksempel (alt skrives i et felt):
\\TestTransTerm>TestTransTerm.exe -h
192.168.1.17 -w 4000 -c 3000 -b 5 -r 1

```
D:\>TestTransTerm.exe -h 192.168.1.17 -w 4000 -c 3000 -b 5 -r 1
2012/06/30 12:02:40: Sent: <STI>
2012/06/30 12:02:40: Recv: <00000 41>
2012/06/30 12:02:40: Sent: <STI>
2012/06/30 12:02:40: Recv: <11000 41>
2012/06/30 12:02:40: Sent: <TMP>
2012/06/30 12:02:40: Recv: < 41>
2012/06/30 12:02:40: Rear side temperature: 41
2012/06/30 12:02:41: Sent: <DP1>
2012/06/30 12:02:41: Recv: <DP1>
2012/06/30 12:02:41: Sent: <SM1>
2012/06/30 12:02:41: Recv: <SM1>
2012/06/30 12:02:41: Sent: <DPWOK 2012/06/30 12:02:41>
2012/06/30 12:02:41: Recv: <DPW>
2012/06/30 12:02:41: Sent: 10 02 0E 11 1E 00 0E F0 00 00 00 00 02 00 00 20 00
02 00 00 0A D5 10 03
2012/06/30 12:02:44: Recv: 0E 11 1E 00 20 DE 0A 20 16 00 1A 14 00 00 00 17 27
00 00 00 42 00 00 00 00 00 00 92 2F 09 88 00 65 95 30 8B 02 80 4A
2012/06/30 12:02:48: Now let's test the button...
2012/06/30 12:02:49: Button has been pressed OK!
```

Resultater:

```
Cycles          : 1
Sockets         : OK
Smart CD       : OK
Button         : OK
Temperature read : OK
Temperature value : 41 C
```

D:\>

Alternativt kan testen ske via en batchfil (start.bat).

2.2. RESET TIL FABRIKSINDSTILLING

Bemærk:

Aktivering af trykkontakten medfører altid, at apparatet skal konfigureres påny. Dette er muligvis ikke muligt på stedet under monteringen!

Den blå Factory-Default-Reset-Tast på transponderterminalens bagside sætter indstillingen til den forudindstillede produktionsværdi. Denne fungerer først efter genstart.

Fremgangsmåde ved slukket stand:

- Tryk på Factory-Default-Reset-Tasten og hold den inde
- Power on
- Vent på meldingen = „Factory Reset“
- Slip Factory-Default-Reset-Tasten.

Fremgangsmåde ved tændt stand:

- Tryk på Factory-Default-Reset-Tasten og hold den inde
- Genstart via Telnet – menuen eller ved at trykke på Reset-tasten på transponderterminalens underside
- Vent på meldingen = „Factory Reset“
- Slip Factory-Default-Reset-tasten

Sørg for at det ikke er muligt at foretage en utilsigtet omkoblingsfunktion.

2.3. INSTALLATION AF SOFTWARE

For driften af transponderterminalen er yderligere to softwarekomponenter nødvendige:

- Service, tjener til kommunikation mellem terminalen og databasen
- Konsol, tjener til at vise status og til terminalens konfiguration

Rækkefølgen i installationsrutinen:

TransTerm_setup_3_1.exe

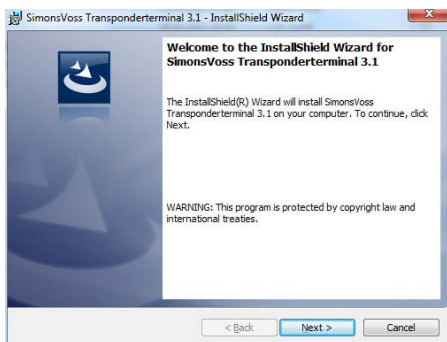
- Påbegyndelse af installationen
- Bearbejdelse af de enkelte trin

Bemærk

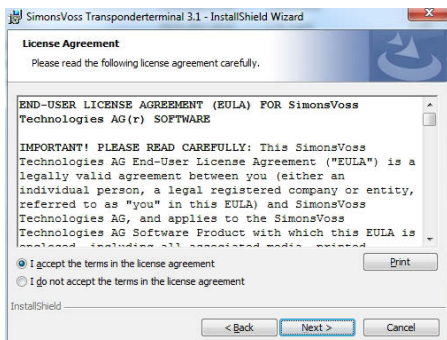
Vær opmærksom på at installationen kræver administratorrettigheder.

HÅNDBOG LSM – TRANSPONDERTERMINAL

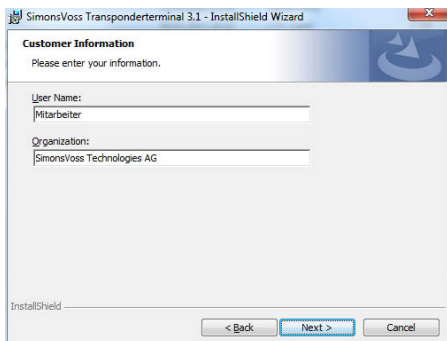
Seite 11



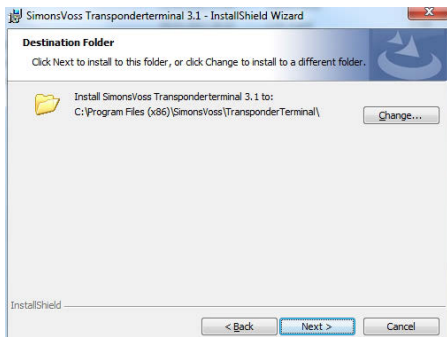
Bekræft med **Next**,
for at starte installationen



Læs licensbetingelserne
igennem og accepter dis-
se. Vælg herefter **Next**.

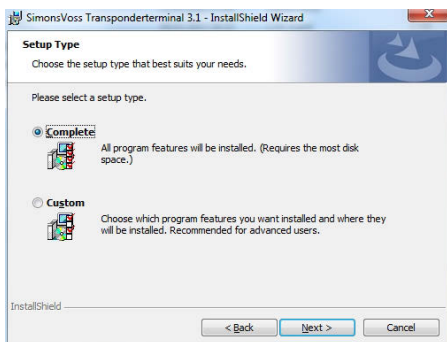


Indgiv brugerinformatio-
nerne og vælg herefter
Next.

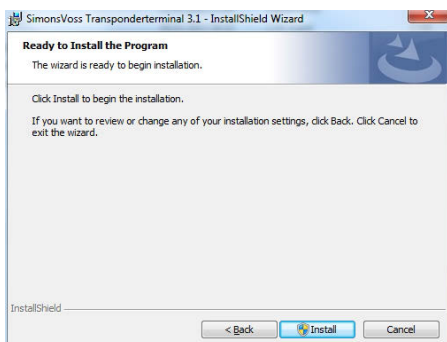


Bekræft efterfølgende med
Next.

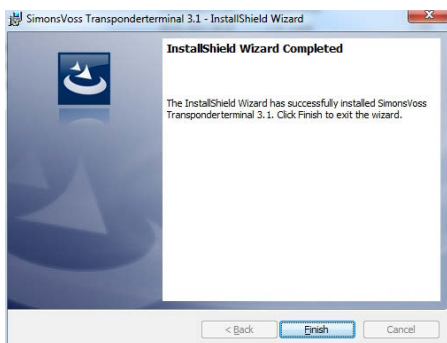
HÅNDBOG LSM – TRANSPONDERTERMINAL



Vælg den komplette installation med **complete** og bekræft med **Next**.



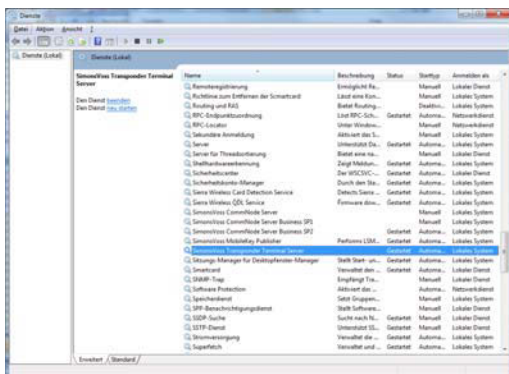
Bekræft herefter med **Install**.



Bekræft med **Finish** for at afslutte installationen.

Installationen sker som standard i følgende mapper:

Service *C:\Program Files (x86)\SimonsVoss\TransponderTerminal\Service*
Konsol *C:\Program Files (x86)\SimonsVoss\TransponderTerminal\Console*



Test af tjenesten:
Efter installationen skal tjenesten „SimonsVoss Transponder Terminal Server“ kunne ses i systemet.

2.4. SOFTWAREKONFIGURATION

Efter installation af begge ekstra softwarekomponenter skal disse oprettes og konfigureres i softwaren.

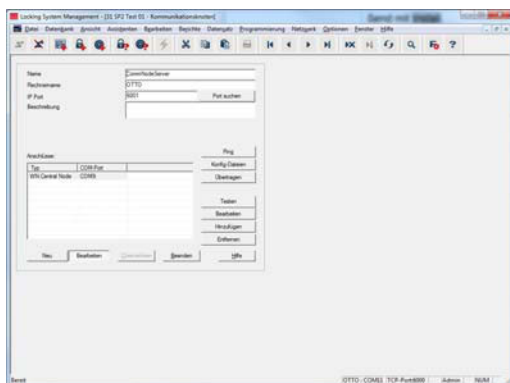
2.4.1 OPRETTE KOMMUNIKATIONSKNUDER – COMMNODESERVER

CommNode Serveren kræves for at fordele opgaverne til andre netværkskuder og give tilbagemeldinger til databasen.

CommNodeServeren bør være installeret allerede ved den første ibrugtagning af softwaren. Dette kan De kontrollere som beskrevet nedenfor. Skulle installationen ikke være gennemført, bedes De sørge for at gøre det nu. Installationsanvisningen kan De finde i „Håndbog LSM – IT Administration“, kapitel „Kommunikationskuder“.

Kontrol af CommNodeServer

- Start LSM
- **Anmelden**
- Indgiv brugernavn og password (som administrator)
- ➡ netværk
- ➡ Kommunikationskuder
- De kan navigere gennem de oprettede objekter med piletasterne



FORKLARING

- | | | |
|-----------------------|---|---|
| „Name“ | ➔ | Betegnelse for tilslutning til softwaren |
| „Rechnername“ | ➔ | Betegnelse for den computer hvor komponenterne er installeret |
| „IP Port“ | ➔ | IP- port der bruges til kommunikationen |
| „Beschreibung“ | ➔ | Ledigt felt til beskrivelse af tilslutningen |
| „Anschlüsse“ | ➔ | Lokale tilslutninger via hvilke der er adgang til programmeringsværktøjet |
| Ping | ➔ | Tester forbindelsen til komponenterne |
| Konfig Dateien | ➔ | Opretter konfigurationsfiler |

Übertragen

→ De nye konfigurationsindstillinger overføres til den ledige CommNode.

Testen

→ Tester forbindelsen til det markerede tilslutningsværktøj

Bearbejten

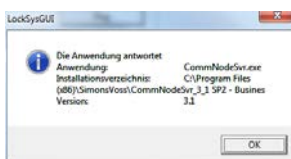
→ Tilslutning kan bearbejdes

Hinzufügen

→ Tilslutning kan tilføjes

Entfernen

→ Tilslutning kan fjernes



Ved udførelse af funktionen **PING** kan De kontrollere tilgængeligheden og dermed funktionen af CommNodes.



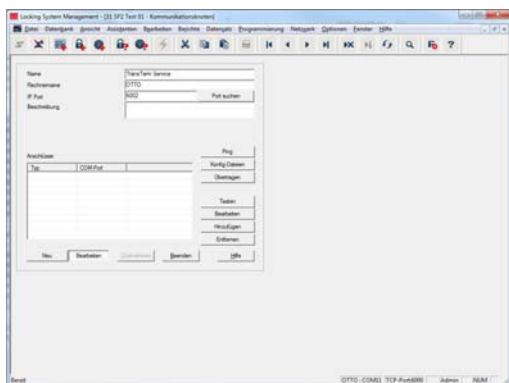
Ved udførelse af funktionen **Übertragen**, overføres de aktuelle data til CommNodes.

2.4.2 OPRETTELSE AF KOMMUNIKATIONSKNUDER – TRANSTERM SERVICE

TransTerm Service tjener til kommunikation mellem transponderterminalen og databasen.

FREM GANGSMÅDE

- Start LSM
- Anmelden
- Oplys brugernavn og password
- ↻ Netværk
- ↻ Kommunikationsknuder
- Neu
- Indtast konfigurationsdata (se nedenfor)
- Konfig-Dateien opret og gem
- Kopier filerne (netcfg.xml, appcfg.xml, msgcfg.xml) ind i „TransTerm Service“ installationsmappen og genstart



- „Name“ → Betegnelse for tilslutning til softwaren
- „Rechnername“ → Betegnelse for den computer hvor komponenterne er installeret
- „IP Port“ → IP- port der bruges til kommunikationen
- „Beschreibung“ → Ledigt felt til beskrivelse af tilslutningen

2.4.3 OPRETTE KONFIGURATIONSFILER

GENERELT

Konfigurationsfilerne er nødvendige for at kunne meddele en kommunikationsknode (CommNode) hvilke apparater, der er tilknyttet, og hvordan den kan få adgang til databasen.

FREM GANGSMÅDE

- Start LSM
- Anmelden
- Oplys brugernavn og password (som administrator)
- ↻ Netværk
- ↻ Kommunikationsknoter
- Neu eller udvalgt af de allerede bestående kommunikationsknoter
- Konfigurationsdata taster ind hhv. checkes
- Konfig-Dateien oprettes og gemmes
- Filer (netcfg.xml, appcfg.xml, msgcfg.xml) kopieres ind i installationsoversigten „SimonsVoss CommNode Server“
- Venstre musetast Windows-Start-knap
- Vælg optionen Ausführen
- I dialogfeltet „Öffnen“ indtastes kommandoen „services.msc“ og bekræftes
- Tjenesten „SimonsVoss CommNode Server“ genstartes

BEMÆRK

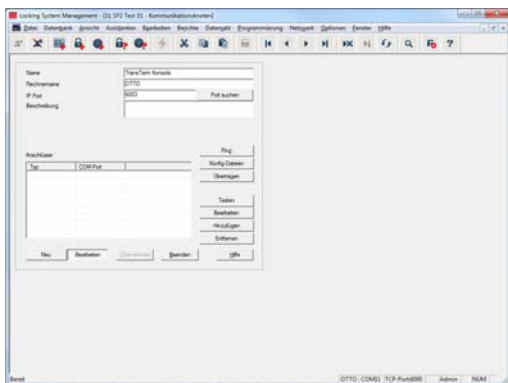
- Filerne kan også oprettes på enhver ønsket computer med GUI og kan så gemmes via netværket.
- Ved alle ændringer af konfigurationen af en CommNodes skal konfig-filerne oprettes påny og kopieres eller overføres til CommNodes listen.
- Er CommNode indstillet som tjeneste, skal denne lukkes manuelt og genstartes, såfremt der sker større ændringer, såsom navneskifte af computeren.
- Brugeren, der starter tjenesten „SimonsVoss CommNode Server“, skal have rettighed til at kommunikere via netværket.

2.4.4 OPRETTE KOMMUNIKATIONSKNUDER- TRANSTERM KONSOL

TransTerm Konsollen tjener til at vise status og konfiguration af transponderterminalen.

FREMGANGSMÅDE

- Start LSM
- **Anmelden**
- Indgiv brugernavn og password (som administrator)
- ↻ Netværk
- ↻ Kommunikationsknoter
- **Neu**
- Indtast konfigurationsdata (se nedenfor)
- **Konfig-Dateien** oprettes og gemmes
- Filerne (netcfg.xml, appcfg.xml, msgcfg.xml) kopieres ind i installationsoversigten for „TransTerm Console“



„Name“

→ Betegnelse for tilslutning til softwaren

„Rechnername“

→ Betegnelse for den computer hvor komponenterne er installeret

„IP Port“

→ IP- port der bruges til kommunikationen

„Beschreibung“

→ Ledigt felt til at beskrive tilslutningen

2.4.5 OPRETTELSE AF KONFIGURATIONSFILER

GENERELT

Konfigurationsfilerne er nødvendige for at meddele en kommunikationsknode (CommNode), hvilke værktøjer, der er tilsluttet og hvordan den kan få adgang til databasen.

FREM GANGSMÅDE

- Start LSM
- Anmelden
- Indgiv brugernavn og password (som administrator)
- ➔ Netværk
- ➔ Kommunikationsknuder
- Neu eller udvalg af de allerede bestående kommunikationsknuder
- Konfigurationsdata indtastes hhv. checkes
- Konfig-Dateien oprettes og gemmes
- Filer (netcfg.xml, appcfg.xml, msgcfg.xml) kopieres ind i installationsoversigten „SimonsVoss CommNode Server“
- Venstre musetast Windows-Start-Button
- Vælg optionen Ausführen
- I dialogfeltet „Öffnen“ indtastes kommandoen „services.msc“ og bekræftes
- Tjenesten „SimonsVoss CommNode Server“ genstartes

BEMÆRK

- Filerne kan også oprettes på enhver ønsket computer med GUI og kan så gemmes via netværket.
- Ved alle ændringer af konfigurationen af en CommNodes skal konfig-filerne oprettes påny og kopieres eller overføres til CommNodes listen.
- Er CommNode indstillet som tjeneste, skal denne lukkes manuelt og genstartes, såfremt der sker større ændringer, såsom navneskifte af computeren.
- Brugeren, der starter tjenesten „SimonsVoss CommNode Server“, skal have rettighed til at kommunikere via netværket.

2.4.6 OPRETTELSE AF IP-ADRESSEN

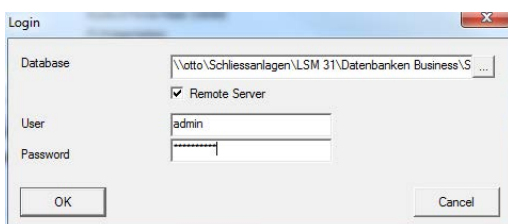
I installationsoversigten for „TransTerm Service“ findes en fil med navnet „nodes.csv“. Her indsættes alle transponderterminaler med den pågældende IP-adresse.

Navn	Adresse	Port 1	Port 2	Port 3
Host1	192.168.x.y	1003	1002	1003
Host2	192.168.x.y	1003	1002	1003
Host3	192.168.x.y	1003	1002	1003

3.0 KONFIGURATION

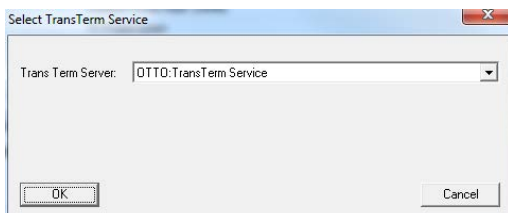
3.1. FREMGANGSMÅDE

Åbning af softwaren „Transponder Terminal 3.1“ via startmenuen.

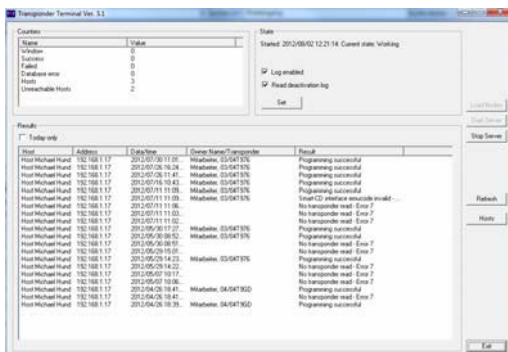


Efter åbning af softwaren får De dette start-skærmbillede. Meld Dem med den LSM bruger, der har ret til at programmere transponderen.

- „Database“ → Lager for LSM Databank (mappestruktur) \\[SERVERNAME]\ Freigabename\lsmdb\lsmdb.add
- „Remote Server“ → Indstilling hvorved kan opnås adgang til databasen
- „User“ → Brugernavn
- „Password“ → Tilhørende password



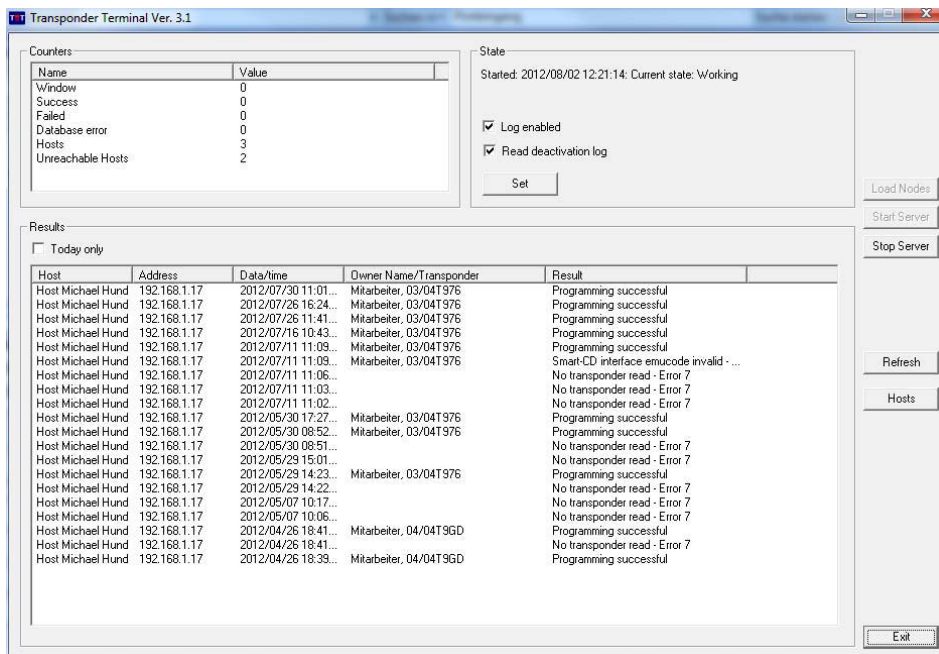
Udvælg fra kapitel 2.4.2. den oprettede „TransTerm Service“.



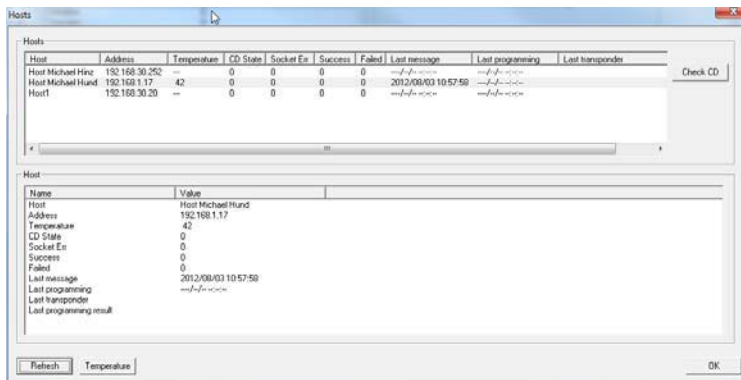
De står nu i konsollen til overvågning og styring af transponderterminalen.

3.2. BETJENING AF TRANSPONDERTERMINAL KONSOLLEN

Med konsollen kan vises status for de enkelte transponderterminaler. Yderligere optio-
 oner kan vælges.



- „Counter“ → Oversigt over de forskellige statusmeldinger
- „State“ → Oversigt over den aktuelle procestid
- Log enabled: Protokollering af statusmeldingerne
- Read deactivation log: Udlæsning af kvitteringerne på en transponder til deaktiveringer
- Load Nodes → De enkelte poster for de forskellige transponderterminaler i filen „nodes.csv“ indlæses påny.
- Start Server → Tjenesten „SimonsVoss Transponder Terminal Server“ startes.
- Stop Server → Tjenesten „SimonsVoss Transponder Terminal Server“ lukkes.
- „Results“ → Protokol over aktiviteterne ved transponderterminalerne.
- „Today only“ → Filtrerer resultatlisten efter poster fra i dag.
- Refresh → Aktualisering af den venstre resultatliste
- Hosts → Oversigt over de registrerede transponderterminaler



I oversigten over de enkelte transponderterminaler kan yderligere data specificeres. Ligeledes kan det i transponderterminalen Integrerede programmeringsværktøj testes via CheckCD.

„Hosts“

→ Oversigt over se integrerede transponderterminaler (fra nodes.csv)

Check CD

→  Check af og angivelse af programmeringsværktøjets firmware i transponderterminalen

„Host“

→ Angiver den aktuelle værdi for de under „Hosts“ udvalgte transponderterminaler

Refresh

→ Opdatering af statusoversigten

Temperature

→ Angivelse af de protokollerede temperaturer.